

**INFORMARE PRIVIND PARTICIPAREA UNEI
DELEGAȚII A CAMEREI DEPUTAȚILOR LA
REUNIUNEA PARLAMENTARĂ COMUNĂ
PENTRU BALCANII DE VEST
BRUXELLES 26-27 MAI 2008**

În perioada 26-27 mai 2008 a avut loc la Bruxelles întâlnirea parlamentară comună a Parlamentului European și a parlamentelor naționale privind Balcanii de Vest.

Din partea Camerei Deputaților au participat domnul Vasile PUȘCAȘ, secretar al Comisiei pentru afaceri europene a Parlamentului României, domnul Mircea CIOPRAGA, vicepreședinte al Comisiei pentru industrii și servicii și domnul Andrei MOCEAROV, consilier parlamentar, șef serviciu la Comisia pentru afaceri europene.

Formatul reuniunii a cuprins două sesiuni plenare și trei reuniuni sectoriale în cadrul unor grupuri de lucru.

În afara sesiunilor plenare și a grupurilor de lucru, familiile politice au organizat reuniuni separate. Domnul deputat Mircea Ciopraga a participat la dezbaterile din cadrul grupului liberal, iar domnul deputat Vasile Pușcaș a participat la reuniunea grupului socialiștilor europeni.

În cadrul discuțiilor la grupul socialist, domnul Vasile Pușcaș a subliniat că socialiștii trebuie să fie promotorii extinderii și să promoveze energic agenda Salonic, în condițiile în care “oboseala” extinderii a urcat în ierarhia problemelor. Balcanii de Vest se confruntă nu numai cu un proces de reformă, dar și cu un proces de restructurare privind construcția statului, statul de drept, capacitatea administrativă. Țările din Balcanii de Vest trebuie să găsească, ele însele, soluții pentru regiune, iar UE trebuie să le ajute.

Prima reuniune plenară a fost deschisă de domnul Hans-Gert POTTERING, președintele Parlamentului European și de domnul France CUKJATI, președintele Adunării Naționale a Sloveniei, care au adresat scurte alocuțiuni.

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 8.09.2008



Nr.

[Signature]

Domnul Pottering a subliniat că Europa de Sud - Est a lăsat trecutul în spate și se apropie ferm către familia comună europeană. În continuare, președintele Parlamentului European a apreciat că prin contacte se transmite cunoașterea, prin contacte se construiește încredere, iar încrederea este indispensabilă pentru acțiune comună. Parlamentarii muncesc pentru integrarea UE, legitimând-o.

Domnul Cukjati a remarcat că recente discuții privind aderarea la UE au fost fructuoase. Parlamentarii din regiune doresc să aducă progrese într-o regiune care a suferit mult în trecut

În continuare au luat cuvântul domnul Dimitrij RUPEL, ministrul afacerilor externe a Sloveniei, președintele în exercițiu al CAGRE, domnul Olli REHN, comisarul european pentru extindere și domnul Erhard BUSEK, coordonatorul special pentru Pactul de Stabilitate în Europa de sud-est.

Domnul Rupel a reiterat că obiectivul principal este de a aduce țările din Balcanii de Vest în UE. Domnul Busek a salutat faptul că regiunea însăși a devenit responsabilă pentru progresul reformei, ceea ce indică o nouă eră.

Cuvântul comisarului Olli Rehn

Parlamentele naționale joacă un rol important în dezbaterile generale privind politica de largire și în comunicarea acestora cetățenilor. Într-adevăr, Acordurile de Stabilizare și Asociere pe care UE le-a încheiat cu statele din Balcanii de Vest necesită ratificarea de către parlamentele naționale pentru a intra în vigoare. Comisarul Rehn a solicitat parlamentarilor să avanseze în ce privește aceste ratificări, astfel încât UE să fie în poziția de a intra într-o nouă fază a relațiilor cu țările în cauză.

O dezbatere în cunoștință de cauză și un consens general asupra parcursului european facilitează într-adevăr munca legislativă, ca și alinierea cu legislația și standardele Uniunii Europene.

Cooperarea parlamentară și schimbul de experiență între statele Balcanilor de Vest, ca și între regiune și UE, facilitează mai buna înțelegere a exigențelor procesului de integrare precum și gestionarea provocărilor care ne așteaptă.

Acest an este unul esențial pentru regiune și pentru progresul spre UE. Țelul nostru comun este de a se menține pacea și stabilitatea concomitent cu

avansul substanțial în ce privește integrarea treptată în UE a statelor Balcanilor de Vest.

Strategia noastră se bazează pe reînnoirea consensului în ce privește lărgirea, așa cum a fost decis de către Consiliul European din decembrie 2006. Aceasta este politica Uniunii Europene. Aceasta înseamnă consolidarea agendei extinderii cu statele Balcanilor de Vest și Turcia. În același timp, comisarul Olli Rehn a subliniat că, în viitorul apropiat, nu se întrevăd noi angajamente de acest tip.

Țările cu perspectiva aderării trebuie să lucreze consistent la reforme și, mai ales, la implementarea reformelor. O lecție învățată din recente lărgiri ale UE este importanța abordării problemelor fundamentale încă din etapele primare, incipiente. Din acest motiv ne concentrăm așa de mult asupra problemelor cum ar fi întărirea statului de drept, buna guvernare, reforma administrativă și juridică, prevenirea crimei organizate și a corupției, precum și dezvoltarea societății civile.

Asistenta de pre-aderare din partea UE se ridică la 800 milioane EURO pe an. Aceasta suma este de departe cea mai mare valoare pe cap de locuitor pe care am furnizat-o vreunei regiuni a lumii (= 30 EUR/persoana/an). În afara de aceasta, mai cheltuim în fiecare an circa 150 milioane euro pentru securitatea regiunii, în Bosnia și Herțegovina și în Kosovo, ceea ce înseamnă un total apropiat de un miliard de euro pe an.

Statele membre ale UE au un rol important în ce privește sprijinirea reformelor din regiune, inclusiv prin furnizarea de expertiză și asistență tehnică, precum și prin mobilizarea de instrumente bilaterale complementare celor comunitare.

În general, statele Balcanilor de Vest înregistrează un progres constant, deși destul de inegal. Există provocări speciale, cum ar fi închiderea procesului de stabilire a unui regim politic pentru Kosovo și fragilitatea orientării pro-europene în Serbia. Dar în momentul în care aceste probleme vor fi depășite, regiunea are un viitor strălucitor și acel viitor este Uniunea Europeană.

Trebuie să avem cât mai degrabă Acorduri de Stabilizare și Asociere eficiente cu toate țările, realizând o legătură între regiune și UE. Avem de asemenea o CEFTA modernizată, care a înlocuit mai mult de 30 de înțelegeri bilaterale. Comunitatea energiei furnizează un cadru de cooperare în ce privește aspectele legate de energie și recenta propunere pentru

Comunitatea Transportului trebuie să sprijine conexiunile din interiorul regiunii și dintre regiune și vecinii săi din Balcani. Comerțul, energia și infrastructura modernă sunt esențiale pentru investiții, creșterea economică și crearea de locuri de muncă în regiune. Cooperarea regională are sens, atât politic cât și economic. De asemenea, aduce și regiunea mai aproape de UE.

După sesiunea plenară de deschidere, delegații s-au împărțit în 3 grupuri de lucru: (1) Rolul parlamentelor în integrarea Balcanilor de Vest în Uniunea Europeană, (2) Dezvoltarea economică și perspectiva europeană pentru Europa de Sud – Est, (3) Securitate și justiție: politica de imigrație și de vize.

Domnul deputat Mircea Ciopraga a participat la lucrările grupului 1, iar domnul deputat Vasile Pușcaș a optat pentru grupul de lucru 2.

Grupul de lucru 1: Rolul Parlamentelor în integrarea Balcanilor de Vest în Uniunea Europeană

Principalele teme abordate au fost:

- Cooperare parlamentară
- Creșterea democrației
- Monitorizarea extinderii Uniunii Europene
- Educația

1. Cooperare parlamentară

„Diplomația parlamentară” a fost menționată de câțiva membri ca un termen-cheie pentru a descrie calea specifică prin care parlamentele naționale pot influența aplicarea politicilor la nivel național, regional și european.

Mulți vorbitori au subliniat importanța cooperării parlamentare ca fiind un instrument principal în ce privește capacitatea instituțională a parlamentelor din Balcanii de Vest. Această cooperare poate avea loc în diverse forme, ca schimburi între cele mai bune practici și transfer de cunoștințe, proiecte comune între două parlamente, etc. Câțiva participanți au cerut ca parlamentele din Balcanii de Vest să depună eforturi pentru a participa activ în familia partidelor europene.

Deputații au făcut apel la o mai mare cooperare regională, care va completa relațiile tradiționale dintre Uniunea Europeană, pe de o parte și țările Balcanilor de Vest, pe de altă parte. În acest context, s-a propus ca, COSAC să sprijine COSAP- ul regional.

2. Creșterea democrației

Vorbitorii au evidențiat rolul central al parlamentelor de a întări democrația în țările Balcanilor de Vest. Aceasta include protejarea presei libere, o justiție liberă, respectarea statului de drept și, de asemenea, asigurarea drepturilor minorităților.

O reprezentare adecvată a femeilor în politică a fost considerată o necesitate pentru formarea unei societăți pașnice și sigure.

3. Monitorizarea extinderii Uniunii Europene

Membrii parlamentelor naționale din Uniunea Europeană au evidențiat că, criteriile de aderare la UE trebuie îndeplinite în întregime. Cu toate acestea, parlamentele dețin un rol principal în acest proces:

- Parlamentele joacă un rol important în controlarea activității guvernelor lor, în particular în ceea ce privește negocierile cu Uniunea Europeană și implementarea măsurilor legislației și standardelor Uniunii.
- Parlamentele pot influența opinia publică asupra integrării și extinderii Uniunii Europene, printr-o politică de informare coerentă. S-a declarat că aceasta nu este doar o cerință pentru aderarea statelor, ci și pentru statele membre UE în care cetățenii se tem de posibilele amenințări ale extinderii.

4. Educația

Doamna Doris PACK, co-președinta grupului de lucru, a încheiat dezbaterea punctând rolul principal al educației și instruirii. Reformele educaționale sunt cruciale pentru viitorul țărilor din Balcanii de Vest.

Grupul de lucru 2: Dezvoltarea economică și perspectiva europeană pentru Europa de Sud-Est

Principalele concluzii ale acestei dezbateri au fost sintetizate de raportorul Swoboda:

1. Naționalismul agresiv este un obstacol pentru dezvoltarea economică. Prin urmare, construcția încrederii reciproce este crucială pentru cooperarea economică regională.
2. Încrederea în sistemele legislative naționale și în administrația publică („buna guvernare”) este necesară pentru atragerea investițiilor. Guvernarea în regiune trebuie să devină mai eficientă.
3. Îmbunătățirea infrastructurilor în transporturi și energie este un instrument-cheie pentru dezvoltarea economică.
4. Pentru a dezvolta bazele economice regionale, trebuie luate în calcul, în mod special, atât Întreprinderile Mici și Mijlocii, cât și sectorul agricol (zonele rurale).
5. În același timp, dezvoltarea trebuie să progreseze atât în domeniile tradiționale ale activităților economice, cât și în economia digitală. Dezvoltarea economiei digitale este relevantă în special pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii, pentru ca acestea să acționeze în continuare la scară globală.
6. Beneficiile dezvoltării economice trebuie să ia în calcul aspectele sociale, regionale și etnice. Dezvoltarea economică pozitivă este o instrument-cheie pentru depășirea conflictelor.
7. Pentru a reduce exodul inteligenței umane, deschiderea frontierelor și simplificarea regimurilor de vize sunt relevante.
8. Implementarea acordurilor deja existente cu țările din Balcanii de Vest, care aspiră să devină membre ale Uniunii Europene, trebuie mult îmbunătățită.

Domnul Vasile Pușcaș a intervenit în cadrul dezbaterii apreciind că, având în vedere perspectiva europeană a țărilor din Balcanii de Vest, este nevoie de un alt tip de abordare a criteriilor economice privind evaluarea regiunii. În acest sens, trebuie utilizată experiența celei de-a 5-a extinderi a UE. Rețeta FMI și a Băncii Mondiale care a furnizat fundamentul pentru criteriile de la Maastricht trebuie reevaluată în direcția unei mai mari concentrări asupra convergenței reale. Criteriile economice trebuie văzute din perspectiva pieței funcționale și a capacității administrative, inclusiv a sistemului judiciar. Abordarea integrată și nu selectivă a criteriilor economice este, de asemenea, necesară.

Grupul de lucru 3: Securitate și Justiție: Imigrație și politicile de viză

Concluziile dezbaterilor din cadrul Grupului de lucru 3 sunt:

1. Situația actuală

Delegații au fost de acord că problemele de imigrație sunt unele din cele mai controversate preocupări la nivel public și guvernamental din ultimii ani. Ei au subliniat urgența pentru statele membre ale UE să grăbească procesul de liberalizare a vizelor pentru țările din Balcanii de Vest, de la *“facilități de viză”*, la regimul de *“viză ieftină”*, până la regimul de *“viză liberă”*. Situația actuală rămâne foarte frustrantă și umilitoare pentru cetățenii situați în afara *“fortăreței europene”*. Acordul asupra acordării vizelor ar trebui să fie un prim pas spre un obiectiv mai global de dezvoltare a politicii de Imigrare Comună Europeană.

2. Suport parlamentar la nivel european și național

Dezbaterile au arătat sprijinul parlamentarilor pentru eliberarea vizelor pentru Balcanii de Vest, în viitorul apropiat. În același timp, guvernele și în special ministerele de interne au partea lor de responsabilitate în acest demers. Dacă există o voință politică, ar trebui să fie prezentă și la nivelul guvernelor. În plus, responsabilitatea este împărțită între statele membre ale UE și țările care aspiră să îndeplinească foaia de parcurs. Într-adevăr, progresele în domeniul vizelor pot fi realizate dacă fiecare țară va fi capabilă să promoveze justiția și securitatea în spațiul propriu, ca singura modalitate de justificare a necesității facilitării vizelor.

3. Necesitatea concentrării asupra generației tinere

Au fost lansate solicitări concentrate în mod deosebit asupra eliminării vizelor în special pentru tânără generație din țările Balcanilor de Vest, care dorește să studieze și să muncească peste hotare, pentru a se obișnui cu UE și pentru a-i însuși valorile. Numai 10% din tinerii prezenți în această regiune, au călătorit deja spre Europa de Vest: Totuși, condițiile trebuie puse astfel încât să se evite pe cât posibil exodul creierelor: tinerii cu înaltă calificare ar trebui să se întoarcă să își servească țara.

4. Importanța libertății de mișcare ca valoare fundamentală europeană

Grupul de lucru a accentuat libertatea de mișcare a oamenilor ca unul din drepturile fundamentale ale omului și o valoare europeană fundamentală. Restricționarea mișcării oamenilor nu aduce nici un beneficiu pentru UE și nici pentru Balcanii de Vest și nu servește valorile UE.

5. Dezvoltarea economică și socială

Accentul a fost pus pe legătura dintre migrație, viză și dezvoltarea economică și socială. Cu cât cererile țărilor aspirante sunt mai solicitante pentru statele membre ale UE, cu atât mai mare va fi atenția acordată de acestea din urmă în privința îndeplinirii sarcinilor și reformarea lor.

6. Încurajarea spiritului civic și educația publicului în privința politicii de migrație

Delegații au re-solicitat răspunderea parlamentelor și guvernelor de a adresa un mesaj către cetățeni. Abordarea populistă folosită de partidele politice tinde să transfere frica de globalizare și șomaj spre frica de străini. Imaginea celui care caută azil politic, s-a schimbat considerabil în ultimii ani. De aceea publicul larg ar trebui să fie educat în spiritul unei abordări pozitive privind desființarea vizelor acordate cetățenilor din Balcanii de Vest.

7. Migrația ilegală versus demnitatea umană

Multe observații au fost făcute cu privire la nevoia de a lua în considerare drepturile muncitorilor și riscurile care rezultă din migrația ilegală. Respectul asupra demnității omului poate fi un motiv în plus pentru a desființa regimul vizelor. Politica comună în domeniul migrației trebuie să integreze aspectele privind securitatea ca o componentă esențială a acesteia.

8. Apel pentru o schemă europeană comună privind imigrarea

Grupul de lucru a accentuat asupra necesității unei scheme comune de imigrație pentru UE, unde cooperarea între statele membre să joace un rol foarte important. Aceasta se aplică deja la funcționarea FRONTEX. Există de asemenea nevoia de a aborda problemele dificile ale unei politici comune de azil politic și de armonizare a documentelor de călătorie între țările UE și țările candidate și potențial candidate.

În sesiunea plenară finală au luat cuvântul domnul Jose Manuel Barroso, președintele Comisiei Europene și domnul Janez Jansa, primul ministru al Sloveniei.

Cuvântul domnului Jose Manuel Barroso Președintelui Comisiei Europene

Președintele Comisiei Europene a subliniat că este foarte important ca reprezentanții cetățenilor aleși la nivel național și european să fie implicați în dezbateri și să se ralieze la proiectul comun european: să modeleze globalizarea, să exploateze beneficiile sale și să o facă să lucreze pentru cetățeni.

O Europă lărgită și unită este o valoare pentru toate statele membre, precum și pentru vecini. Dar Europa are nevoie, de asemenea, ca în Balcanii de Vest să fie asigurată o pace durabilă și prosperitate.

Balcanii de Vest demonstrează că lărgirea reprezintă unul dintre cele mai puternice instrumente politice ale UE pentru continuarea păcii, democrației și prosperității în Europa.

Astăzi, când un stat alege să se alăture Uniunii Europene, optează pentru mult mai mult decât reconcilierea cu vecinii. Calitatea de membru al UE înseamnă, de asemenea, formularea politicilor globale privind provocări comune cruciale. Domnul Jose Manuel Barroso a menționat trei dintre aceste provocări: (1) schimbările climatice și energia; (2) reforma justiției și lupta împotriva corupției și crimei organizate; (3) migrația și contactele interpersonale.

(1) schimbările climatice și energia

Toate economiile europene se confruntă cu provocarea dezvoltării unei economii cu emisii reduse de dioxid de carbon și garantarea siguranței furnizării de energie. Prin adoptarea pachetului de măsuri la 23 ianuarie 2008, UE s-a angajat la o strategie ambițioasă spre o economie cu emisii de dioxid de carbon reduse. Consiliul și Parlamentul sunt hotărâte să ajungă al un acord privind acest pachet până la sfârșitul anului 2008. Fără o conducere la nivel european comunitatea internațională nu va înregistra un succes.

(2) reforma justiției și lupta împotriva corupției și crimei organizate

Stabilitatea democratică, statul de drept și dezvoltarea economică în Balcanii de Vest depind, în mare parte, de buna funcționare a unui sistem legal. Domnul Barroso a subliniat rolul parlamentarilor care în exercitarea mandatelor pot avea o contribuție crucială la întărirea determinării politice privind lupta împotriva crimei organizate și a corupției, precum și în crearea unui sistem judiciar eficient.

(3) migrația și contactele interpersonale.

Toate țările noastre trebuie să facă față provocării ridicate de migrație care, bine gestionată, poate conduce la beneficii însemnate. Țările din Balcanii de Vest sunt o sursă importantă pentru migrație și, în același timp, o regiune de tranziție pentru imigranți

Populația din Balcanii de Vest poate avea beneficii urmare a facilitării contactelor inter-personale cu UE, putând astfel să dobândească cunoștințe mai bune despre UE, despre valorile și regulile din UE, despre modul viață al cetățenilor din UE.

Eliminarea vizelor pentru a permite cetățenilor din Balcanii de Vest să călătorească în UE trebuie realizată în condițiile realizării reformelor necesare în statele aflate în cauză.

Cuvântul domnului Janes Jansa, prim ministru al Sloveniei și președinte al Consiliului European

Președinția slovenă a UE salută decizia de a se discuta, pentru prima dată, în acest forum, Balcanii de Vest, una dintre prioritățile președinției slovene.

Politica UE față de Balcanii de Vest a fost de mult timp ghidată de două convingeri fundamentale: (1) securitatea și stabilitatea Europei în ansamblul ei depind puternic de securitatea și stabilitatea acestei regiuni; (2) viitorul Europei este singura opțiune pozitivă pentru Balcanii de Vest.

Acordurile de Stabilizare și Asociere semnate sau care urmează să fie semnate în curând cu țările din regiune adaugă o nouă calitate procesului de apropiere a țărilor din Balcanii de Vest: predictibilitate și ireversibilitate. De asemenea, ele consolidează natura condițională a întregului proces: progresul rămâne legat de îndeplinirea criteriilor cunoscute. Președinția

slovenă a UE consideră că parlamentele reprezentate de delegați la acest forum vor întări angajamentele mutuale prin ratificarea cât mai curând a acordurilor.

În continuare, primul ministru sloven a trecut în revistă principalele domenii asupra cărora și-a concentrat eforturile președinția slovenă a UE: întărirea cooperării în domeniul justiției și securității, amplificarea cooperării între UE și Balcanii de Vest în domeniul educației și cercetării prin includerea acestei regiuni în Zona Europeană de Cercetare, stimularea contactelor individuale prin introducerea unui regim de viză simplificat și mai puțin costisitor la începutul președinției slovene.

Consolidarea cooperării regionale este o orientare constantă a politicii europene față de Balcanii de Vest. Stabilirea recentă a unui cadru nou de cooperare – Consiliul Regional de Cooperare – va permite ca responsabilitatea cooperării regionale să fie asumată în primul rând de chiar țările din regiune.

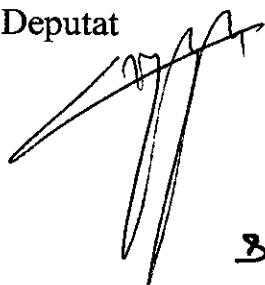
Domnul Janes Jansa a remarcat, pe lângă efectele practice ale abolirii vizelor, valoarea de simbol pentru cetățenii din Balcanii de Vest. Acest lucru este în special adevărat pentru tânăra generație de astăzi care reprezintă coloana verticală a forțelor moderne pro - europene din țările din Balcanii de Vest.

În privința Kosovo, primul ministru sloven a spus că intrarea în vigoare a constituției kosovare, la 15 iunie 2008, va crea o situație nouă, la care jucătorii internaționali vor trebui să se adapteze. Domnul Jansa și-a exprimat convingerea că Uniunea Europeană, prin dialogul cu Națiunile Unite, va reuși să găsească o soluție care să-i permită să-și asume rolul conducător pe care și l-a desemnat, în decembrie, anul trecut.

În prezent, Balcanii de Vest reprezintă elementul principal al politicii de extindere a UE și, prin urmare, un capitol inevitabil în orice dezbateră serioasă despre viitorul Europei.

Mircea CIOPRAGA

Deputat

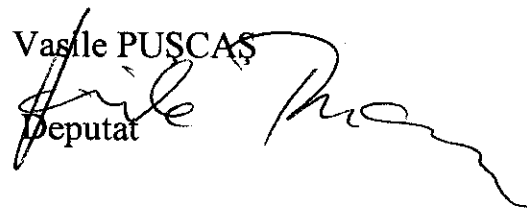


BAZ



Vasile PUSCAȘ

Deputat



Redactat: Andrei Mocearov